



# Tea Time

第12号 2001年6月15日

今、日本では政界に新風が巻き起こり話題になっています。ルックス、政見とも歴代の首相とは全く異なる“カッコイイ首相”、小泉氏の登場。ここアメリカでも行き詰まった日本の古い政治体制を改革する可能性が最も高い首相として期待と注目を浴びているようです。

さて、アメリカはもう夏休み。3ヶ月もの長い間、子供達が学校から解放される季節です。最近 Tea Time のメンバーの間でアメリカの子供の自由闊達さや、マナーの良さが話題になりました。公共の場では小さな大人としてのふるまいが求められるこの社会の常識なのかもしれませんが、初対面のティーンエイジャーに笑顔で“Yes, Ma'am”とか“Thank you.”とか言われたり、可愛い(?)男の子がさっと目の前のドアを開けてくれたりすると、ふんわり素直な気分になってしまいます。大人である私たちも背筋を伸ばし、毎日くり返される身知らぬ人達との出会いを大切にしていきたいものですね。

## お茶のひととき

### オレンジ・パパロ

#### 材料 (8~10人前)

粉ゼラチン (Knox)	1 袋 + 1.5 tsp.
水	1/3 cup
卵黄	6個分
砂糖	3/4 cup
塩	1/4 tsp.
牛乳	1 1/2 cups
生クリーム	1 1/2 cups
オレンジの皮 (すりおろしたもの)...	1個分
オレンジ	2~3個
コワントロー(オレンジのリキュール)...	1Tbsp.
他に、リング型の容器とサラダ油少々(型用)	



- ③にオレンジの皮とコワントローを加えて氷水につけ、混ぜながらとろみをつけて、このとろみと同じ程度に泡立てた生クリームを加えて混ぜる。
- 型の底にオレンジの輪切りを少しずつ重ねて並べ、滑らかになるまでよく混ぜた④を一気に流しこむ。
- 表面をへらでならし、型を軽くたたいてなじませて冷蔵庫に入れ、冷やし固める。

#### 作り方

- 型の内側に薄くサラダ油を塗っておき、オレンジは皮をむいて輪切りにしておく。ゼラチンを分量の水にふりいれふやかしておく。
- ボールに卵黄と砂糖、塩を入れ、湯せんにかけて泡立て器でよく混ぜ、分量の牛乳の中から少量をとって加え、全体の色が淡くなるまで十分に泡立てる。
- 残りの牛乳を温めて②に加えて混ぜたあと、①のゼラチンを入れてとかす。とけない場合はボールを弱火にかけて混ぜながら1分煮る。

### White Russian Shakes

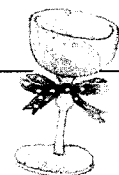
(大人の洒落たミルクセーキ)

#### 材料 (2人前)

バニラアイスクリーム、少し溶かして柔らかくしたもの	1 pint ( 2 cups )
ウォッカ	2 oz ( 1/4 cup )
カルア (Kahlua)	2 oz ( 1/4 cup )

#### 作り方

ブレンダーに材料全部を入れて、よく混ぜ、冷たく冷やしておいたステムのついたグラスに流し入れる。ストローをつけて出す。

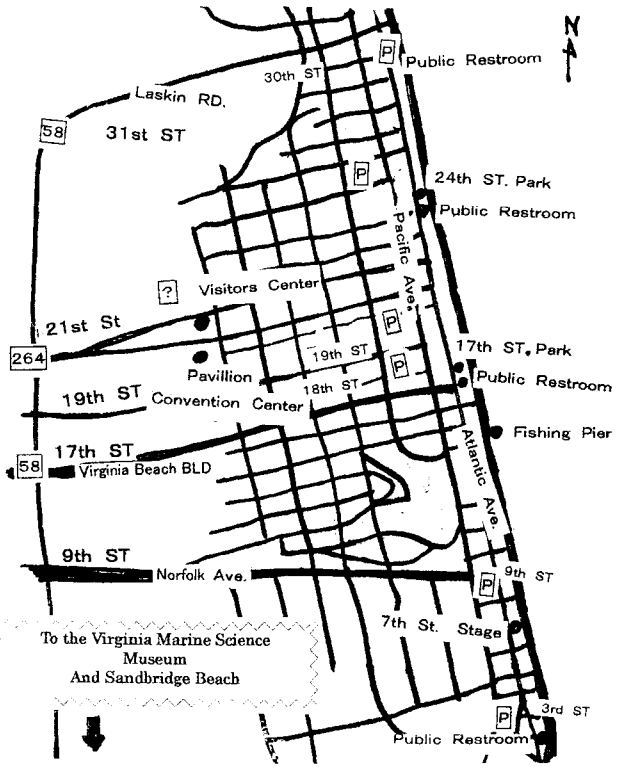


Virginia Beach

Virginia州では最も知られたビーチリゾートの一つ。地元の人ばかりでなく他州(遠くはカナダ)からも出かけて来ます。ホテルも良く整備され、特に3マイルに及ぶ去年完成したばかりのboardwalkは設備の良さと美しさで有名です。自転車専用と歩行者専用に分かれているため、安心して散歩が楽しめます。3人乗り、5人乗り自転車を家族で楽しむこともでき、もちろん自分の自転車でも大丈夫。治安も良く安心して家族で遊べるビーチとして注目を浴びています。季節ごとのイベントはいつも多くの人で賑わっており、駐車場はイベントのある時は混雑しますが、比較的 9th Street の市営駐車場は穴場。駐車券はFree Trolley Pass(Atlantic Ave. ルートのみ)付。

- (6/14~17) 46th Annual Boardwalk and Art Show  
[www.cacv.org](http://www.cacv.org) (757)425-0000
- (8/31~9/3) 8th Annual American Music Festival  
[www.beacheventsfun.com](http://www.beacheventsfun.com) (757)491-7866
- (9/28~30) 28th Annual Neptune Festival  
[www.neptunefestival.com](http://www.neptunefestival.com) (757)498-0215

観光客で賑わうビーチはちょっとと言う方には地元の人に人気の Sandbridge Beach があります。ホテルの林立するビーチから約5マイル南に下がった閑静な住宅街に挟まれたパブリックビーチで、週末は地元の家族連れで賑わっています。市営の駐車場の脇にトイレと簡単なシャワーがありますが、観光地ではありませんので食べ物、飲み物、椅子などご持参下さい。このビーチより約1マイル南に Little Island Park があります。駐車場、トイレ、シャワー



他にプレイグラウンド、屋根付きピクニックテーブル、テニスコート(2面)、つり用の棧橋等ビーチに付帯した設備が整い、ピクニックに最適です。バーベキューのできるグリルはありますが、レストランはありませんので食べ物、飲み物等ご持参下さい。

Ocean City, Maryland



Washington, Baltimore近郊からのリゾート客で賑わう中東部で代表的なファミリーリゾート。Washingtonから車で約2時間半、家族連れや比較的若い客が多く手軽で且つ娯楽施設の整った活気のあるリゾートとして知られています。Hampton Roadからは車で約2時間。日帰りでも楽しめる距離にあります。Chesapeake Bay Bridgeトンネルを渡りルート13号を北上、Marylandに入り113号へ。50号と交差したら50号をビーチへと約15分進むとOcean City Resort に到着。ビーチは南北10マイルにわたり広々とした砂浜が良く整備されています。boardwalkが数マイル続き、それに沿って小さな色々な店 (gift, 洋服, foods, tattoo等)が競い合い、歩くだけでも楽しい気分。ちょうど映画でみる60年代のシーサイドリゾートの雰囲気があるまま残ったような何やら気のおけない親しみやすい楽しさ、庶民的な旧き良きアメリカの感じが残っています。boardwalkの南端にはpierに面した小さな遊園地(観覧車、ジェットコースター、ゲーム場)もあり、ビーチを南北に走るboardwalk trainもあります。週末には学生も多く、それだけ予算的にも手頃なリゾートと言えます。Virginia Beachとは違ったファミリーリゾートとして一度週末にドライブされてはいかがでしょう。



Assateague State Park, Virginia & Maryland

Ocean City から南へ8マイル、Chincoteague, Virginiaからは2マイルのところNational Park, Assateague Islandがあります。1994年にNational Geographic Travel Magazineの best state parkのトップ10の一つに選ばれたほど美しい自然の豊富なビーチで、Clean Beaches Council (非営利団体でビーチの水質調査を行っている)のclean beachのリストにも入っているTom's Cove Beach(VA), North Ocean Beach(MD)

もこのパークにあります。キャンプ場の設備も充実しており、サイクリング、ハイキング、サーフィン、釣り、水泳(ライフガードのいる限られたビーチで可)など自然の中で一日過ごすのも良いですね。  
Tel: (410)641-2120

(7/25~26)  
Chincoteague Pony Swim & Penning, Eastern Shore  
Tel: (757)336-6161

## Cape Hatteras & Cape Lookout National Seashore, North Carolina

North Carolinaと言えば灯台。今回は先日行って来られたM氏の貴重な体験レポートをお届けします。

メモリアルデーの連休を利用してNorth Carolinaに在住する友人家族を訪問かたがたその友人家族とNC灯台一日巡りを計画した。NCのその近辺には全部で7つの灯台があり、北から  
Currituck Beach Lighthouse at Corolla \*今回のコース外  
Bodie Island Lighthouse at Oregon Inlet  
Cape Hatteras Lighthouse at Buxton  
Ocracoke Island Lighthouse at Ocracoke Island  
Cape Lookout Lighthouse at Core Banks

\*Bald Head Island Lighthouse at Bald Head Island

\*Oak Island Lighthouse at Caswell Beach

結構気軽なツアーだった。返ってそれが良かったかもしれない。灯台一つ一つ個性的でどれも異なった姿と歴史を持っているのだが、気の張らない旅心のおかげでそれをただただ体で感じる事ができたような、そんなすがすがしい気持ちで散策できた。

透き通る青空に白く流れる雲を追いかけるようにこの灯台も何か語りかけているような…。Cape Hatteras Lighthouseは1871年の建設当時ブリック造りの中ではUSで最も高い灯台として知られていた。現在は上の展望台まで登れる。(午後6時までで、私たちは間に合わなかった)。Cape Lookout Lighthouseへのvisitは楽しい。ボートも小型でスピーディ。途中湿地帯のような浅瀬を駆け抜け、その傍には野生の馬たちも見られる。灯台の目の前がビーチで(NCで唯一の優良水質ビーチ)そこでピクニックも楽しめる。この灯台だけがまだ光を放っていた。ミニチュアの置物を買って気が付いたのだが、各灯台には必ずその側に小さな家が隣接されている。多分灯台守の家に使っていたのだろうがその家もそのミニチュアの置物の中にアレンジされていてそれが可愛くてまた実物も郷愁をかもし出していた。灯台自体の形やペイントもさることながらこの家の形やデザインも日本では見られない風景だ。

【行き方】私達はNCの南から上がっていったのだが、Va Beachからのルートは、

・I-64E → 168S (I-64から有料(\$2)のフリーウェイ168が便利) → 158S → Currituck Beach Lighthouseへはここから12Nへ。

・158S → 12S → Bodie Island Lighthouse (Va BeachからCurrituck Beach Lighthouseに北上せずBodieまで約2時間)。

・12S → Cape Hatteras Lighthouse

・12S → 30分毎に出ているHatteras-Ocracoke間(40分)のフェリーはなんと無料(順番待ちで乗る) → 12S → Ocracoke Island Lighthouse

・12S → Ocracoke-Cedar Island間のフェリー(車1台片道\$10)はタイムスケジュールに要注意! 予約をしなければ乗れない可能性有り。

→ 12S → 70W → 12S から70Wに入ってからまもなく Cape Lookout Lighthouse (向かう道(東)に入り、適当に渡し舟(フェリー)の看板を探し、そこで乗船 (小型ボートで片道約5分。私たちがは往復で大人\$10/子供\$6だった) → Cape Lookout Lighthouse

【ダイニング】Owens' Restaurant Nags Head, NC 27959 Tel: (252) 441-7309

南部料理から北東部の料理まで食べられるきちんとしたレストラン。ソフトシェルクラブを始めもちろんシーフードも。特にスープ類と、ここのRanchドレッシングは美味しかった。少々高め。モーテルが隣接。

【お土産】

私たちがターゲットにしていた5つの灯台が全てセットになっている置物: 約 \$40

このエリアの7つの灯台全てが揃っているミニチュア置物: 各約 \$3 (これはお薦め)

Cape Lookout LighthouseのVisitor Centerにあるお土産屋さんにはあまり取り揃えが無い。絵葉書はあったが、マグネットさえ無かった。よって、各灯台の置物を各場所で揃えようとしている人はこのCape Lookout Lighthouseが難関かも。そのために上記の5つ揃いの置物が7つのミニチュアは侮れないかもしれないのである。この2つはどこにでもあるというものでもなさそうだったので、詳しい情報を知りたい人は「Tea Time」まで。尚、Cape Lookout Lighthouseのマグネットを見つけた人は是非1個余分に買って来て欲しい。

\*各灯台の情報 [www.us-lighthouses.org/bystate.asp](http://www.us-lighthouses.org/bystate.asp) (T.M.)

注) Cape Hatteras Lighthouseに構造上の問題が見つかり、暫くの閉鎖。復旧の見通しは未定。事前に問合せを。(6/14付Dairy Pressより一編集部)



### Norfolk

#### 《クルーズミニ情報》

Carrie B (757) 393-4735

湾内及び海軍基地周遊。毎日運航。スナックバー有り。予約なしでもOK。

Tall Ship Harbor Cruises (757) 627-7245

American Roverスクーナー-船による湾内周遊。団体は要予約。 [www.americanrover.com](http://www.americanrover.com)

Spirit of Norfolk (757) 627-7771

大型クルーザーによる食事付湾内周遊。要予約。週末には踊りたい人向けのPartyも。 [www.spiritofnorfolk.com](http://www.spiritofnorfolk.com)

### Virginia Beach

Miss Virginia Beach (757) 422-5700

Virginia Beachの海岸線に沿っての遊覧。Virginia Beach Fishing Center (Rudee Inlet)より。

Blue Moon Cruises (757) 627-7771

中型クルーザーによる食事付きVirginia Beachの入り江の遊覧。要予約。

Ocean Collections Boat Trip (757) 437-6000

トロール船による海洋生物の収集。6/21~8/15の水曜日のみ。大人\$14、小人\$10 要予約。

Dolphin Watch Boat Trip (757) 437-BOAT

2時間のイルカ見学。9/8~10月は土日のみ。6/19~9/4は毎日運航。要予約。 [www.vmsm.com](http://www.vmsm.com)

Sealboat 1-877-950-SEAL

時速60マイル以上の高速艇。Rudee Inletより毎日運航。大人\$15、小人\$10 [www.SEALBOAT.com](http://www.SEALBOAT.com)

夏だから...

チョットだけ本格派...



# サッサとお手軽クッキング

## \*本格派インドカレー\*

### RATAK'S のHOT(MILD) CURRY PASTE

(International コーナーにあり)

フライパンで生姜、ニンニクを油で炒め、香りが出たら挽肉を加え(好みでナス、マッシュルーム等も)炒め、トマトの缶詰(サイコロ状)を入れ、瓶のカレーを入れて出来あがり。

\*\*余ったらカレーパンに。冷凍保存も可。

\*\*同社のSPICY GINGER & GARLIC(MILD)やMARINADE & GRILL SAUCE "TANDOORI" -ヨーグルトとソースをチキンにからめ(1時間)オープンで焼くだけでもオススメ。

## \*3分チキンサラダ\*

### チキンハムの塊を利用して(カットしてもらっても可)

(ツナ缶、ローストチキンでも出来る)

チキンハムの塊はサイコロ状に、セロリ、缶パイナップルも適当に切る。カレー粉、マヨネーズ、塩コショウで味を整え、さあ!どうぞ。

## \*簡単スラッピー\*

### マンダリンオレンジ(or ピーチ)の缶詰

マンダリンオレンジの缶詰を汁ごとタッパに入れて凍らせる。軽く砕いて、ミキサーにかける。好みでしょうが汁やオレンジリキュールを入れる。冷たいデザートに、子供のおやつタイムに。

## \*ガーリックサーモン\*

### グルメなガーリックスプレッド(ガーリックトースト用)

グリルで焼いたサーモンにガーリックスプレッドを塗るだけで、ちょっとイタリアンなサーモンステーキの出来あがり。レモンを添えてどうぞ。またバーベキューの時、半分に割ったフランスパンに塗り、グリル上段で焼くとまた美味!サクサク、...

## \*バーベキューには Baked Beans\*

### Pork & Beans の缶詰

Pork & Beans 2缶の水を捨て油を塗ったキャセロールに入れる。  
ケチャップ(1/2cup) }  
Molasses(黒蜜)(2tsp) } 混ぜ合わせbeansにかけ、混ぜ合わせる。  
マスタード(2tsp) } 375°Fのオープンで45分。焼きすぎて  
玉葱微塵切り(2Tbsp) } ドライにならないように気をつける。  
塩(1/4tsp) } (6~7人前)

# とってもアメリカンレシピ

## \*Buffalo Wings\*

友人の息子さんがアメリカ滞在中、『Buffalo Wings』というメニューを見て「野牛に羽があるのだろうか?」と真剣に悩んだとのこと...。名前の由来は30年余り前に、NY州 BuffaloにあるAnchor Barで作られたからです。今ではアメリカ中のパブでお馴染みの一品、家庭で作ると、「ひと手間かける価値あり」の絶品です。

<材料>

鶏手羽	3lbs	ブルーチーズドレッシング
小麦粉	1cup	(好みでディップする)
ホットソース	1/2cup	セロリスティック
バターor マーガリン	1/3cup	キャロットスティック
オレンジジュース	2Tbsp	揚げ油(適宜)
蜂蜜	2Tbsp	

<作り方>

- 1) 手羽の羽先は切り落とし、好みで関節部分で2つに切り、小麦粉をまんべんなくまぶす。揚げ油を375°Fに熱し肉の色がキツネ色になるまで揚げる。
- 2) Aの材料を混ぜ合わせ、揚げたウイングにからめる。天板の上にオープン用の網を置き、ウイングが重ならないように並べる。350°Fのオープンでこんがりするまで焼く(10~15分)。セロリ、キャロット等を添えて供する。  
\* ホットソースにタバスコを使用する際は分量を控えて。

## \*Shrimp Salad Mold\*

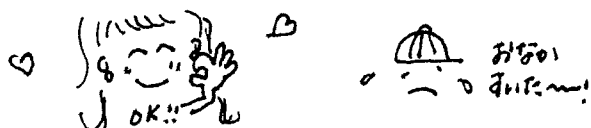
ちょっと洒落たサラダに挑戦してみませんか? 見た目より作り方はぐっと簡単、パーティーにも最適です。

<材料>

Lemon JELLO	1箱(1cupの湯で溶かしておく)	
クリームチーズ(小)	2箱(3oz)	室温に戻す
トマトスープ	1缶	混ぜておく
玉葱微塵切り	1Tbsp	混ぜておく
マヨネーズ	1/4cup	
cooked shrimp	2cups	
(大きければ半分に)		
セロリ微塵切り	1cup	
ピーマン微塵切り	1/2cup	
きゅうりのすりおろし	1/2cup	

<作り方>

ゼラチンの入った液にすべて混ぜ合わせる。油を塗った型(魚やロブスターの形なら最高)に流し入れ、冷蔵庫に入れて固める。供する前に型から出しサラダ菜等を敷いた平皿に置いて出す。(10人前)



忙しい！料理したくない！でも、美味しいものが食べたい！！

スーパー、チェーンレストラン、ファーストフード店。このジャンルからそれぞれ美味しいものを見つけるのは至難のワザ。それでもいざと言う時には手軽に買って、わりと頼りになるものですよ。

そこで、主婦を中心に読者の方から「私のお気に入り」を伺ってみました。チェーン店は店によっても、また時間帯によっても、大きく味が違うこともあるのでどの店も絶対太鼓判、というわけにはいきませんが、ピンチの時のご参考に…。

Chick-A-Fillet

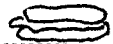
チキン専門店。オーナーはクリスチャンの為、日曜日は休業。素材にこだわりが？!



- Chik-n-Strips Salad 「ボリュームがあるので軽食として。スパイシー好きな私はチキンにタバスコをふって。」—30代・主婦
- Chicken Noodle Soup 「たくさん買って、家でパンとサラダで食べてもホームメイドな感じに。」—40代・主婦
- ソフトクリーム 「アイスクリームにうるさい私が初めてアメリカでイケル!と。Yorder Bem店(NN)が◎」—同上

Wendy's

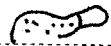
アメリカ人に人気No.1のバーガーショップ。



- Spicy Chicken Sand 「とつてもスパイシー。でも子供が好きです。」—30代・主婦
- Chili 「本当に忙しい時はたくさん買って帰りチーズやサワークリームと添えて夕食に」—40代・主婦
- Baked Potato 「コンボのフレンチフライをいつもこれに替えてもらいます。」—30代・主婦

K. F. C.

お馴染みケンタッキーフライドチキン。日本の店とはちょっと違いますよね？



- Chicken Wing 「家族全員これのファンです。友人が来た時もたくさん買っておつまみに。」—40代・主婦

TACO BELL

タコスは日本人にはあまり馴染みがありませんが、子供達は好きなようです。



- 7 Layer Britto 「メキシカンライス、リフライドビーンズ等をブリト—皮で包んだもの。肉が苦手な人に。」—40代・主婦
- Chalupas 「最近のヒット商品。4つの種類から選べます。是非1度お試しを！」—30代・主婦
- Cinnamon Twist 「スナックとしておススメです。子供も大好き。」—40代・主婦

Hardees

店によってはかなり待たせる所も…。



- バナラシェイク 「シェイクマニアの私に、アメリカ滞在の長い友人が教えてくれました。イケます。」—30代・独身

Star Bucks Coffee (Barns & Noble店)

ここの雰囲気がいいですね。特に土曜の夜は満席の時も。



- Cinnamon Scone 「必ず温めてバターを添えてもらってください。」—40代・主婦

CC's Pizza, Pizza Hut

ピザはやはり焼きたてが一番。



- Buffet(バッフェ) CC's は常時バッフェ。1pcが小さめですが、いろんな味が楽しめます。とにかく安い！  
Pizza Hut はランチタイムのみ。シナモンスティックも人気。  
食べ盛りの男の子はどちらも大満足。

Manhattan Bagel / Chesapeake Bagel

ここ数年ですっかり定着したベーグル専門店。

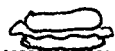


- 「おすすめはセサミやガーリックがまぶされEverything。1ダース買って横に切り目を入れ、残った分は冷凍に。」40代・主婦
- \* Chesapeakeの方はデザートが豊富で洒落た店構え。でもベーグル好きのアメリカ人は歯ごたえのあるManhattanのベーグルのほうがいいと言います。

FUDDRUCKERS

ハンバーガー

「ここは自分でサイズや焼き方が選べるので気に入っています。」—30代・男性



Coffee Beanery Cafe (Willamsburg店・125 Colony Square Shopping Center, Jamestown Rd.)



- 「同じチェーン店でもここは少し違います。ここだけにあるスープは本当に美味。スピナッチトルテャラップもイける。」—50代・主婦
- 「土曜のランチはここです。インテリアも参考になるほどステキです。」—40代・主婦

**アクティブ派必携！**  
ヴァージニアはこんなにもおもしろい！？

夏に向けて我々もグッと若返り、子供達と一緒に思いっきり体育会系してみませんか。そんな思いを遂げさせてくれるスポットが意外と近くにあるものなのです！ここぞお父さんの出番、家族サービスにも、うけそうだよ！



**Peak Experiences**

11421 Polo Circle, Midlothian, VA 23113  
TEL: 804-897-8283  
www.peakexperiences.com

Richmondからほど近い郊外に位置する当センターは、東海岸でも最大級の室内ロッククライミング施設。数フィートから最高53フィートの”Summit”と呼ばれる壁まで、自分の体力と度胸に合わせて150ものルートの中から選ぶことができる。安全第一の屋内設備で、お天気の心配なく遊びに行ける。土曜日の朝(9時から11時)には、講習会も行われている。

月-金 1:00pm から10:30pm

土日 10:00am から10:30pm

初心者はClimber Sampler(\$15/3回)から体験してみよう。けっこう大人がはまりますヨ！(取材班)

**Whitewater Rafting & Kayaking**

The James River in Richmond, VA

こちらアメリカ唯一の“urban whitewater”。州都、Richmondの町外れで高層ビルをバックにこのような急流下りが楽しめるというのはアメリカ広しといえど、珍しい。Adventure Challengeという会社が一手にゴムボート、Tube(巨大なゴムの浮き輪)、KayakでJames Riverを下る企画を数多く提供しており、経験豊富な方から家族向けまでレベルに応じて楽しめる。詳細は全てここで紹介しきれないが、ちなみに急流下りのファミリーコースは年齢制限はないが体重50lbs以上で土曜日の朝9時と日曜日の午後2時の出発時間。各ボートにガイドがついて一人50ドル前後。4時間強の時間をみておきたい。Tubingは6歳以上体重50lbs以上。川をTubelにのってのんびりおしゃべりしながら下ったかと思うとちよっぴりスリリングにスピードアップ、途中野鳥や動物の姿も楽しめる。3、4時間の行程で、一人25ドル。基本は土日のみだがグループの予約はそれ以外にも受け付け、料金も割安。

Adventure Challenge

804-276-7600

www.adventurechallenge.com

Richmond Raft Co.

804-222-7238

Virginia Professional Paddlesports Association

888-42-FLOAT

www.vappa.com



**Kings Dominion**

Doswell, VA (95号線出口98)

Tel: 804-876-5000

ワシントンDCへゆく途中95号線左手に見える巨大遊園地。コースターの数はBush Gardensより多い。園内はWater Country的なスポットも多々あるので水着を着て行こう。さて本来ここでご紹介したいのは遊園地そのものではなく、ここでできるバンジージャンプ。TVなどで見かける断崖絶壁や吊り橋の上から飛び降りる本物とは違うが大きなトランポリンを使って15から25フィートの高さに飛び上がらせ、本物さながらの‘落ちる’スリルを体感できるという。(こわ〜っ) 当園とは別経営の業者が入っているので、入園料と別に一人7ドルかかるが、ちょっとよそでは味わえないものがありそう。

**Morefield Gem Mine**

13400 Butlers Rd., Amelia, VA 23002

Tel: 804-561-3399

Richmondの西南に位置するこの鉱山は、一般の人達にも開放されており、宝(鉱)石探しができる！泥んこになってキラリと光る小さな宝石を見つけ出す... こういうことはいくつになってもわくわくしてしまうものだ。もちろん子供達は泥遊びと宝探しが両方できて大喜び。(ま、宝石といっても鉱脈から掘り出されて振り分けられた後の二級品ではありますが。) この鉱山は地元の二大鉱山の一つで、特にアマゾナイトではアメリカの三大産地の一つ。DCのスミソニアン博物館にも当地産の石が展示されているそう。通になると、雨上がりの日の方が泥が流されていて、石が見つかりやすいとか。バケツとスコップは貸してもらえる。汚れていい服と靴(長靴がおすすめ)で繰り出そう。編集部取材班も薄紫のアメジストや緑色のアマゾナイトを雨の中で採掘。帰宅後も子供達ははしゃびとってきた石をうれしそうに見ておりました。

料金: 大人10ドル 子供7ドル

火曜日から土曜日 9:30AM-4:30PM

**Fort Eustis Mini Park**

I-64出口250A/Newport News

Newport Newsの米軍基地 Ft. Eustis内にある遊技施設で、ゴーカート、パットパットゴルフ、バッティング施設(有料)などがある。ちょっと高いが1時間150ドルで全施設を借り切ることもでき、大勢招待したいバースデーパーティー等には好評間違いなし。



注: でかける前にAAAやYahoo Mapsを利用してよく場所を調べてから出かけてください。取材班も若干迷いましたので。



# イベント情報



## <コンサート>

- (Harber Center(会場完成予定)—野外)  
 場所: 901 Crowford St., Portsmouth  
 料金: \$35~\$55、\$20(芝生)  
 TEL: 671-8100、393-8181  
 尚、変更がありうるので新聞でよくお確かめ下さい。
- \* The Irish Tenors with Virginia Symphony Summer Pops  
 日時: 7月6日(金) 8:00pm
  - \* Tony Bennet with Virginia Symphony Summer Pops  
 日時: 7月18日(水) 8:00pm
  - \* Huey Lewis and the News  
 '70~'80のロックンロールスター(Power of Love, If this is it, etc.)と彼のバンド。  
 日時: 8月8日
- (The Willett Hall)  
 場所: 3701 Willett Dr., Portsmouth  
 料金: \$20(大人)、\$15(学生)、\$10(12歳まで)  
 TEL: 686-5447
- \* The Pasadena Roof Orchestra  
 世界的に有名なエンターテインング・バンドショーでジャズ、スイング、ダンスメロディー等の演奏。  
 日時: 10月6日(土) 8:00pm

## <恒例・夏のイベント>

- 独立記念日(7月4日)の花火大会(無料)  
 \* Stars & Stripes Explosion & Virginia Symphony  
 場所: 2nd~28th St. Oceanfront, Virginia Beach  
 TEL: 491-7866
- \* Independence Day Fireworks & US Navy Atlantic Fleet Band  
 場所: Town Point Park, Norfolk  
 TEL: 441-2345
- Pork, Peanut & Pine Festival(7月14日~15日)  
 200以上のクラフトブース、食べ物、さまざまなエンターテインメントで賑わう恒例のお祭り。  
 場所: 695 Chippokes Park Rd., Surry  
 TEL: 866-8905
- Town Point Jazz Festival(8月18日)  
 場所: 333 Waterside Dr., Norfolk  
 TEL: 221-2674
- Williamsburg Scottish Festival(9月22日)(有料)  
 スコットランド地方伝統のダンス、食べ物、ミュージック、競技イベント等が見られるカラフルなお祭り。  
 場所: 5800 Wessex Hundred, Williamsburg (Winery)  
 TEL: 229-5653

## <Virginia Symphony>

- 場所: Chrysler Hall, Norfolk  
 料金: \$15~\$50  
 TEL: 892-6366
- \* Opening Night(Barber, Rozsa & Brahms)  
 日時: 9月15日 8:00pm、16日 2:30pm
  - \* Marvin Hamlisch自身の指揮による氏の数々ポップスとブロードウェイのミュージック。  
 日時: 9月21日 & 22日 8:00pm
  - \* Virginia Symphony Chorus European Tour  
 日時: 10月6日 8:00pm
  - \* From Russia with Love  
 日時: 10月27日 8:00pm、28日 2:30pm

## <ミュージカル>

- \* Patsy Cline (Virginia Stage Company)  
 数々の賞に輝いたカントリーミュージック歌手、故 Patsy Cline(Virginia出身)の事実に基づいて書かれた笑いと彼女のヒットソング(Sweet Dreams, Crazy, etc.)を織り込んだヒット作。  
 日時: 7月6日~22日  
 場所: The Wells Theatre  
 (110 E. Tazewell St., Norfolk)  
 料金: \$25~\$40  
 TEL: 627-1234
- \* The Best Little Whorehouse in Texas  
 Ann Margret 出演の絶賛ブロードウェイショー。  
 日時: 10月16日~21日  
 場所: Chrysler Hall, Norfolk  
 料金: \$42.50~\$49.50 (9月4日より発売)  
 TEL: 1-888-500-2929

## <オペラ>

- \* トスカ(Tosca)—Virginia Opera  
 日時: 9月28日(金)、30日(日)  
 10月3日(水)、5日(金)、7日(日)  
 (金曜日—8:00pm、水曜日—7:30pm、日曜日—2:30pm)  
 場所: Harrison Opera House, Norfolk  
 料金: \$20~\$75 (8月13日より発売)  
 TEL: Southside 623-1223  
 Peninsula 877-2550

## <バレエ>

- \* Virginia Ballet Theatre 40th Anniversary Gala  
 日時: 10月12日~14日
- \* The Nutcracker with Virginia Symphony  
 日時: 12月13日~16日  
 場所: Roper Arts Performing Center  
 (340 Granby St., Norfolk)  
 料金: \$20~\$30(9月より発売)  
 TEL: 622-4822、671-8100

## Japanese in Virginia

母親、妻、文化人類学者(Anthropologist)の三役を見事にこなしている、才ある日本女性がここペンシルバニアにもいる。College of W&Mで過去13年間教鞭を執っている横須賀市出身の浜田とも子さん。御主人の病気回復祝いと休暇を兼ねてクイーン・エリザベス船でロンドンへ2週間の旅に発つというその当日、多忙なスケジュールの都合をつけてインタビューに応じてくれた。慶応大学2年の時、女子大ならばアメリカ留学を許してもよいとの厳格な父親の言葉に従って名門校 Vassar (現在は男女共学)へ。2年後の卒業式に羽織、袴で出席した公認会計士の父親は「アメリカのワルイ虫がつかないうちに…」と彼女をそのまま日本へ連れて帰る。帰国後、外務省の外郭団体やサイマル同時通訳の仕事に従事。政治、文化、芸術などの各分野で活躍する数多くの著名人の通訳をしたが、主観の入らないオウム返しのような通訳の仕事に不満を感じ始めていた。その矢先、知人の紹介で News Week 社のジャーナリストとしての仕事が入る。2つの仕事は高収入をもたらしたが彼女はまだ満足しなかった。2つの仕事を続けながら、母校の慶応大学へ戻り、社会学の修士号を、そして1980年、U. C. L. A. at Berkeley で文化人類学の博士号を獲得。その前年、1979年にはアメリカ人のビジネスマンと結婚。その後、ニューヨーク州の大学や御主人の仕事で駐在した南アフリカの大学での仕事が決まる度、御主人の転勤となり、その機を逸した。1986年にインディアナの大学から仕事の誘いがあった時は、すでに御主人はリタイアしていたので、「こんどは私のキャリア中心の生活にしたい」と言ったそうだ。1988年に W&M大学へ移り、その翌年、1989年に彼女のアイディアで慶応大学との交換学生プログラムが成立する。編集部からの成功の秘けつは？との質問に「良きメンター(UCLAの恩師)、良きサポーター(御主人)、そして良きネットワーク(同僚、殊に女性の同僚)に恵まれたから」との返答、そして将来への抱負はとの問いには後輩や学生の良きメンターでありたいとの返事がかえてきた。本人は謙遜して決まらずに、1994年、大学創立300年記念式典では名誉ある Thomas Jefferson Teaching Award を受けている。趣味は水彩画とガーデニング。

## Your Letter

その後、いかがお過ごしですか。先日友人が働いているチェサピークの日本食レストラン、大吉に行ってきました。雰囲気、サービス、お味もなかなか良かったのでご紹介します。ワシントン D. C. で長らく経験を積んだ大島夫妻と吉村さんの3人が開いたばかりの新しいお店。従業員は全て日本人。広々とした店内はモダンな内装でお洒落、かつ落ち着いた雰囲気をかもしだしている。寿司デラックスはにぎり10個と本日の巻き物で\$18.50(付きたしと味噌汁つき)。にぎりはネタとご飯のバランスが良くてなかなかの味。ちらし寿司の盛り付けは日本人でも溜め息が出るほどの美しさで一見の価値あり。オススメはシェフ自慢の茶碗蒸し。すべての料理が心を込めて丁寧に作られているという印象を受けた。チェサピークと言っても場所は I-64 の Exit 290Bを出てすぐなので Williamsburg, Newport News 在住の人達にも気軽に足を伸ばして行ってもらいたいお店である。(K. F.)  
大吉: 1400 N. Battlefield Blvd., Chesapeake 549-0200

## 旅 - 主婦のひとり言 -

早朝のプラットホームは夏だと言うのに前日の熱気をすっかり洗い流し、肌寒いほどに冷え切っていた。想像以上に列車に乗り込む旅支度の乗客は多くて、眠りから覚めたばかりのホームは一時賑わいを見せる。Richmond から N. Y. へ向かう朝だった。初めての Amtrack での一人旅に少し興奮気味に迎える目には落ち着きのないのが自分でもわかる。大きなトランクを網棚に乗せる人、チケットを手に座席を探す人、面倒見のいい車掌さん、送る人、送られる人、たくさんの別れのハグ、、、まさしく旅愁が漂い、気分はずっかり「世界の車窓から」。窓に繰り広げられる風景は高速道路のそれとはまた一味違い、耳慣れない名前の駅に停車する度に現実の世界が遠のいて行く。

6時間弱の列車の旅を終え、一足先に日本から N. Y. 入りしている友人と3年ぶりの再会となる。私達はさらにその4年前アメリカの片田舎で知り合い、無二の親友となった。久しぶりに会う友人は痩せて一回り小さくなっていて、予想通り輝くような笑顔に大仰なハグで始まり、その後決まって泣くのだ。そして、相変わらずのサービス精神で年下の私を楽しませるべく、あれこれと気遣うのだった。私達の目的はほとんど美術館めぐりで、これだけで一日潰しても悔いはなく溜め息をつきながら至福の時を共有する。茶目つ気たつぷりの友人は5番街でとびきりハンサムな市警のお兄さんと写真を撮ったり、地下鉄の駅員さんにデートを申し込まれたりして喜ぶ。夜景を眺めながら深刻な話を始めたかと思うと、ラウンジの外でガードマンのお兄さんと微笑み合っているといった風だ。まだまだシャイな年齢(?)の私が彼女から学ぶことは多い。

2泊3日のN. Y. での逢瀬を満喫して、再び Amtrack に乗り込む。彼女より早く帰る私を列車の中まで送ってきて、顔をクシャクシャにして長い長いハグ。泣いた顔に直面している現実と隠しようのない苦悩を覗かせて。幸福な結婚生活のさなかに堰を切ったように溢れ出てきた数々の予期せぬ出来事 — 夫の裏切り、娘の妊娠、駆け落ち、そして自身の新しい恋。長い長い旅の途中で迷い道に入ってしまった。何処に辿り着くのかかわからないけれど、踏み出すしかないね。たぶん歩き続けた先に答えがある筈だから。窓の外に目をやりながら彼女の言葉をかみしめる。列車がガタンと見知らぬ駅に停まる。各駅停車の長い旅のほうが私は好きだ。野辺今日子(ペンネーム)

## Thank You

VA Beach の一番様、沢山様からご寄付を頂きました。ありがとうございました。

「Tea Time」は Peninsula 近郊に住む(主に女性)の為の情報紙です。女性6人のボランティアにより年に3回、季節の記事やローカル情報などを取り上げ発行しております。

(投稿先): Chiho Okubo 270 Enterprise Drive  
Newport News, VA 23603  
Tel.: 888-0000 Fax: 888-0011

(編集者): 節子 Orr / 田中洋子 / ひろみ Lamberson  
安田千秋 / 福田尚子 / 大久保千穂

このニュースレターは日系企業「YUPO」様のご協力で印刷されています。